



语言工场05
YUYANGONGCHANG

三步听懂 VOA

科技新闻

Technology News in
VOA Special English



NLIC2970817725

慢速英语
MP3

48天提高听力

郑家文◎编译

单词、句子、段落，三步掌握听力要点
词句发音清晰，轻松听懂英语新闻



中国致公出版社



语言工场05
YUYAN GONGCHANG

Technology News in
VOA Special English

三步听懂 VOA

大学园区图书馆
科技新闻
藏书

48天提高听力

郑家文◎编译



NLIC2970817726



中国致公出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

三步听懂 VOA 科技新闻/郑家文编译. — 北京: 中国致公出版社, 2012

(VOA 听力训练丛书)

ISBN 978-7-5145-0192-6

I. ①三… II. ①郑… III. ①新闻—英语—听说教学—习题集

IV. ①H319.9-44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 278595 号

三步听懂 VOA 科技新闻 郑家文 编译

出 版 人: 刘伟见

责任编辑: 熊 力

责任印制: 王秀菊

出版发行: 中国致公出版社

地 址: 北京市海淀区牡丹园北里甲 2 号 邮编 100191

电 话: 010-82259658 (总编室) 62082811 (编辑部)

010-66168543 (发行部)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京温林源印刷有限公司

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/32

印 张: 6.875

字 数: 219 千字

版 次: 2012 年 6 月第 1 版 2012 年 6 月第 1 次印刷

定 价: 13.80 元

版权所有 翻印必究

美国之音简介

美国之音 (Voice of America, 简称 VOA) 是由美国政府资助的国际多媒体新闻网, 成立于 1942 年 2 月。美国之音的报道文章, 是专为非英语系国家人士设计, 每周以 44 种语言, 向全球各国播放 1000 多个小时的广播节目, 拥有超过 1 亿的收听群。

▶ 慢速英语播放

VOA 的新闻以慢速播放, 单词发音清晰易懂, 句子连音少, 是训练听力的最佳材料。

▶ 专业多元化内容

其内容丰富多元, 根据 VOA 所设定 1500 个基本词汇撰写的新闻, 包括文化、教育、政治、体育等生活素材, 能学习到各专业或学科中的常用词汇, 提升新闻英语的阅读流畅度。

▶ 新闻深具公信力

VOA 的新闻报道, 都经过两个以上可靠消息来源证实, 也有来自世界各地驻外记者所做的实地采访。

VOA 的训练在于培养“理解力”, 让读者能通过听懂相关新闻字汇、词组、句子, 对文章产生通盘了解, 进而获得专业新闻的知识与内涵。听力与阅读的互相配合, 正是达到此目标的捷径, 配合本书的阶段性学习与自我测验, 便能在短时间内得到有效的指导, 掌握新闻听力与文章的阅读技巧, 能将此技巧运用在其他新闻或英文相关学习上, 以收到实际功效。

本书使用方法

本书分为四阶段学习——**词汇准备、听写练习、根据文章回答问题**以及**课文确认**。搭配随书 MP3 边听边读，快速听懂新闻英文。以下是四阶段学习的详细解说：

► 词汇准备 (Step 1 Word Bank)

先播放每篇重点单词，再进入 Step 2 的听写练习。单词有助于事先推测文章大意，以及熟悉和此篇新闻报道的相关词汇。仔细阅读单词并跟着 MP3 诵读，帮助在文章听写部分听到相同单词时，可以马上作答。

重点单字朗读		
Step 1 Word Bank		
1	planet	行星
2	spacecraft	太空船
3	observation	探测；观测
4	robotic	自动的
5	Martian	火星的
6	particle	粒子；微粒
7	substance	物质；实质
8	carbon dioxide	二氧化碳
9	evaporate	蒸发；挥发
10	prove	证明
11	Thermal and Evolved-Gas Analyzer	热与挥发气体分析
12	Celsius	摄氏的
13	nutrient	营养物质

► 听写练习 (Step 2 Warm-up)

这部分主要是听取播放文章，在空格中填入正确的单词。完型填空听写帮助复习本篇的重点单词。

Step 2 Warm-up

- 1 Water (1 _____) important to the development of life. That is why scientists are so interested in finding water in our (2 _____). Now, the American space agency has (3 _____) that there is water ice on the (4 _____) Mars.

听取文章，填入正确答案

▪ 针对完型填空：你可以采取先听一遍回答的策略，看看自己在听完一遍后，漏掉了什么部分。如果是来不及听，便在稍后再次播放时补上回答；如果是单词或词组的拼写问题，则先写下最符合原字的拼法。尽可能填入最相符的单词，这样你可以在查看译文时，订正自己的错误。

► 据文章回答问题 (Step 3 Comprehension)

文章听写练习后，对文章内容会留下基本认识。利用这里的题目测试自己是否已了解文意。可搭配第四阶段的课文确认一起使用，彻底了解文章内容后，再次确认答案是否正确。

Step 3 Comprehension

1 What has long been considered an important factor in the development of life?

2 What have scientists been looking for in the planet Mars?
a) Water gas.
b) Ice storm.
c) Water ice.

3 _____ 1) The Phoenix Mars Lander has helped in the discovery of water on Mars.
_____ 2) The discovery is a major step in the search for the conditions for life on the red planet.
_____ 3) In 2002, the Mars Odyssey spacecraft made observations of Mars.

问答题

单一选择题

是非题

- 针对问答题：可以多播放几遍文章，等到确认了解全文文意后，再进行回答。记得不要事先翻阅后面的译文。
- 针对单一选择题：再听一遍文章。事先阅读题目，根据刚才所听内容，选择正确的选项。
- 针对是非题：如果答案为是，选择“T”，答案为非，便选择“F”。记得仔细看清楚题目的问题，注意它要你回答的为肯定或否定的用法。

► 课文确认

A. 文章阅读

- 针对问答题：可以多播放几遍文章，等到确认了解全文文意后，再进行回答。记得不要事先翻阅后面的译文。
- 针对单一选择题：再听一遍文章。事先阅读题目，根据刚才所听内容，选择最正确的选项。
- 针对是非题：如果答案为是，选择“T”，答案为非，便选择“F”。记得仔细看清楚题目的问题，注意它要你回答的为肯定或否定的用法。

B. 译文查看

中文翻译的作用在于培养对文章的理解力，进而发展写作的能力。译文有助于在阅读全部英文原文后，针对还是不甚了解的意思进行查看。等到读通英文文章，再利用译文当做特殊新闻用语的补充，了解在某个特定状况下，应该使用哪些英文单词或短语，让整篇文章更具专业性。

C O N T E N T S

美国之音 VOA 简介	I
本书使用方法	II

Part 1 科学与研究 1

1st Week 1st - 2nd Day	Unit 1	Spacecraft Carries Out More Tests After Finding Water Ice on Mars 探测器将开展更多的测试	2
3rd - 4th Day	Unit 2	Edwin Hubble Changed Our Ideas About the Universe 哈勃改变了人类的宇宙观	8
5th - 6th Day	Unit 3	For Women in Science, a World That Is With and Without Limits 科学领域女性限制多多	14
2nd Week 1st Day	Unit 4	A New Way to Help Predict Earthquakes 地震预测有新招	20
2nd - 3rd Day	Unit 5	How Sigmund Freud Changed What People Thought About the Mind 弗洛伊德改变人类对于心灵的认识	24
4th - 5th Day	Unit 6	Sleep Science: The Mystery of Dreams and Dreaming 睡眠科学: 梦的秘密知多少	32
6th Day	Unit 7	Researchers Look Behind the Tears to Study Crying 研究人员由眼泪研究哭泣行为	40
3rd Week 1st - 2nd Day	Unit 8	A Handful of Findings About Finger Length 手指长度新发现	44

Part 2 科技与民生 49

3rd - 4th Day	Unit 9	The Information Age: The Internet 资讯时代: 因特网的兴起	50
5th - 6th Day	Unit 10	Teaching With Technology in the Information Age 资讯时代的科技教学	58
4th Week 1st Day	Unit 11	More and More Bloggers Are Expressing Their Thoughts and Opinions on the Internet 博客在网络上发出自己的声音	66
2nd Day	Unit 12	Twitter 推特	70

3rd Day	Unit 13	Indian Automaker Launches World's Lowest-Priced Car 印度车厂推出最低价车款	74
4th Day	Unit 14	Cow Genome Could Improve Milk, Beef Production 母牛基因组增进牛奶与牛肉生产	78
5th - 6th Day	Unit 15	At the FIRST Championship, Kids and Robots Compete FIRST 举办的机器人竞赛	82

Part 3 绿色科技 87

5th Week	1st Day	Unit 16	The Empire State Building Goes Green 绿化帝国大厦	88
	2nd Day	Unit 17	Washington Restaurant Sets an Example as a "Green" Business 华盛顿餐厅以身作则推行饮食绿化	92
	3rd Day	Unit 18	Making a Solar Water Heater 太阳能热水器	96
	4th Day	Unit 19	Farming Techniques That Will Feed a Family 农业技术为贫困家庭带来生计	100
	5th - 6th Day	Unit 20	Growing Crops With Less Water 作物的省水大作战	104

Part 4 生态环保与动物保护 109

6th Week	1st Day	Unit 21	Seven Activists Honored for Improving Environment in Their Nations 获颁高曼环保奖的七位环保人士	110
	2nd Day	Unit 22	Scientists Say Arctic Ice Continues to Shrink 北极圈冰山逐渐缩小	114
	3rd - 4th Day	Unit 23	Tree Deaths in US West Linked to Climate Change 气候变迁迫使美国树木死亡	118
	5th Day	Unit 24	More and More Americans Bike Their Way to Work 美国人爱自行车	124
	6th Day	Unit 25	Vegetarians in the U.S. 美国的素食主义者	128
7th Week	1st Day	Unit 26	Risk of Crossed Paths Grows in Increasingly Crowded Skies and Space 拥挤的天空, 隐藏着危机	132
	2nd - 3rd Day	Unit 27	Many Animal Populations Facing Threats 动物族群面临绝种危机	138

4th Day	Unit 28	Saving Reindeer—and a Community—in Mongolia 拯救蒙古麋鹿，拯救 Tsaatan 族群	146
---------	---------	---	-----

Part 5 疾病与医疗 151

5th Day	Unit 29	Scientists Take Step in Search of "Universal" Flu Vaccine 科学家寻找万用流感疫苗	152
---------	---------	--	-----

6th Day	Unit 30	Alcohol, the "Asian Flush" and the Risk of Cancer 喝酒会脸红吗？你可能会罹患食道癌	156
---------	---------	---	-----

8th Week 1st Day	Unit 31	Feeling No Pain: The World of Anesthesia 无痛的麻醉世界	160
------------------	---------	---	-----

2nd Day	Unit 32	Saving Preterm Babies With an Idea From Nature 袋鼠妈妈的育儿法，帮助早产宝宝存活	164
---------	---------	---	-----

3rd Day	Unit 33	Hands-Only CPR Is a Simpler Way to Save Lives 徒手 CPR 拯救更多生命	168
---------	---------	--	-----

4th Day	Unit 34	Osteoporosis Increases Danger of Broken Bones 骨头危机：骨质疏松症	172
---------	---------	---	-----

5th – 6th Day	Unit 35	Cause of Alzheimer's Disease Still Unknown, 100 Years After Its Discovery 阿兹海默症（老年痴呆症）百年来病因未明	180
---------------	---------	--	-----

9th Week 1st – 2nd Day	Unit 36	Scientists Re-Examine a Treatment for Parkinson's Disease 脑部深层刺激术：帕金森氏病患的新希望	188
------------------------	---------	---	-----

3rd Day	Unit 37	Study Links Weather to Migraine Headaches 天气热、气压低可能引发偏头痛	194
---------	---------	---	-----

4th – 5th Day	Unit 38	Young Voices in the Fight Against AIDS 年轻人发声对抗艾滋病	198
---------------	---------	--	-----

Answer key			204
------------	--	--	-----

Part 1

科学与研究

- Unit 1** Spacecraft Carries Out More Tests
After Finding Water Ice on Mars
- Unit 2** Edwin Hubble Changed Our Ideas
About the Universe
- Unit 3** For Women in Science, a World
That Is With and Without Limits
- Unit 4** A New Way to Help Predict
Earthquakes
- Unit 5** How Sigmund Freud Changed What
People Thought About the Mind
- Unit 6** Sleep Science: The Mystery of
Dreams and Dreaming
- Unit 7** Researchers Look Behind the
Tears to Study Crying
- Unit 8** A Handful of Findings About
Finger Length

Unit 1

探测器将开展更多的测试

Spacecraft Carries Out More Tests
After Finding Water Ice on Mars

Step 1 Word Bank

1	planet	['plænɪt]	☞ 行星
2	spacecraft	['speɪskræft]	☞ 太空船
3	observation	[,ɑ:bzə'veɪʃən]	☞ 探测; 观测
4	robotic	[rəʊ'bɑ:tɪk]	☞ 自动的
5	Martian	['mɑ:riən]	☞ 火星的
6	particle	['pɑ:rtɪkəl]	☞ 粒子; 微粒
7	substance	['sʌbstəns]	☞ 物质; 实质
8	carbon dioxide	['kɑ:rbən daɪ'ɑ:ksaɪd]	二氧化碳
9	evaporate	['væpəreɪt]	☞ 蒸发; 挥发
10	prove	[pru:v]	☞ 证明
11	Thermal and Evolved-Gas Analyzer		热力与挥发性气体分析
12	Celsius	['selsiəs]	☞ 摄氏的
13	nutrient	['nu:triənt]	☞ 营养物



Step 2 Warm-up

- 1 Water (1 _____) important to the development of life. That is why scientists are so interested in finding water in our (2 _____). Now, the American space agency has (3 _____) that there is water ice on the (4 _____) Mars.

- 2 The discovery is a (5 _____) in the search for the (6 _____) for life on the red planet. The discovery was made with the help of an American spacecraft, the Phoenix Mars Lander. The spacecraft (7 _____) the extreme north of Mars on May twenty-fifth. In two thousand two, the space agency's Mars Odyssey spacecraft made observations (8 _____) that (9 _____) water could be found there.

Step 3 Comprehension

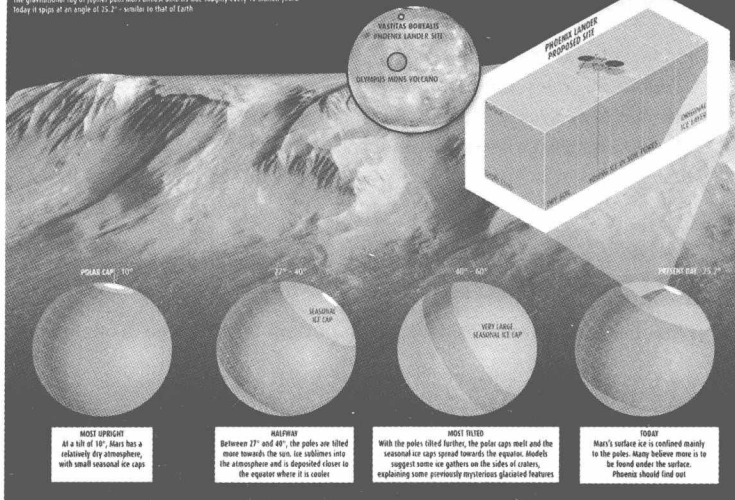
- 1 What has long been considered an important factor in the development of life?



- 2 What have scientists been looking for in the planet Mars? a b c
- a) Water gas.
- b) Ice storm.
- c) Water ice.
- 3 _____ 1) The Phoenix Wars Lander has helped in the discovery of water on Mars. T F
- _____ 2) The discovery is a major step in the search for the conditions for life on the red planet. T F
- _____ 3) In 2002, the Mars Odyssey spacecraft made observations of Mars. T F

PHOENIX LANDER PROBES FOR ICE ON MARS

The gravitational tug of Jupiter pulls Mars almost into its side roughly every 18 million years. Today it tugs at an angle of 25.2° - similar to that of Earth.



Spacecraft Carries Out More Tests After Finding Water Ice on Mars

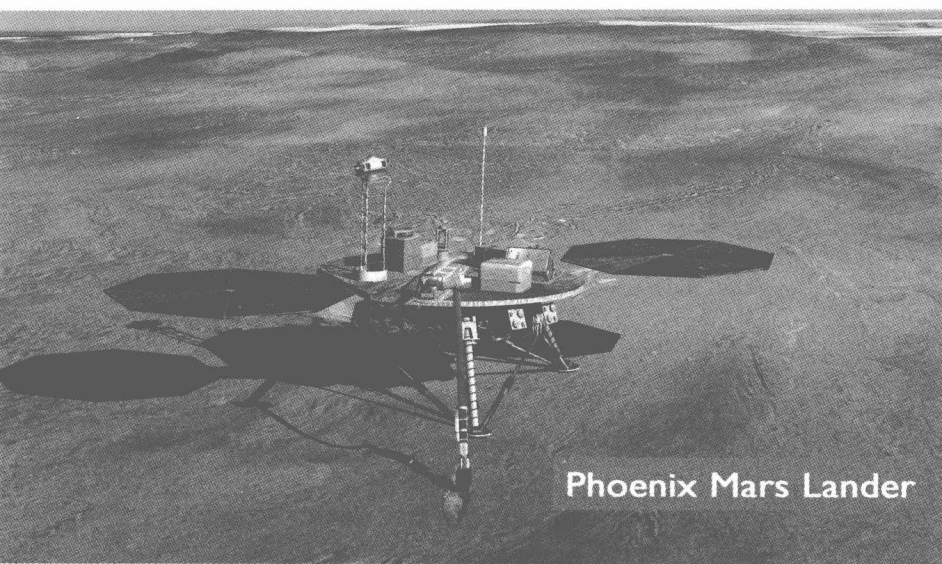
VOICE ONE

- 1 Water has long been considered important to the development of life. That is why scientists are so interested in finding water in our solar system. Now, the American space agency has confirmed that there is water ice on the **planet**¹ Mars.
- 2 The discovery is a major step in the search for the conditions for life on the red planet. The discovery was made with the help of an American **spacecraft**², the Phoenix Mars Lander. The spacecraft landed on the extreme north of Mars on May 25. In 2002, the space agency's Mars Odyssey spacecraft made **observations**³ suggesting that large amounts of water could be found there.

- 3 The Phoenix Mars Lander has a **robotic**⁴ arm for digging. On June fifteenth, it dug a hole about seven centimeters deep in the **Martian**⁵ soil. The hole contained small **particles**⁶ of a light-colored **substance**⁷. Scientists wondered whether the substance was frozen **carbon dioxide**⁸, salt or water ice.
- 4 Pictures showed that the particles were still there one day later. But by June 19, the particles had disappeared. Scientists believe the pieces must have **evaporated**⁹, which they would not have done if they were salt. The pieces also remained solid longer than they would have if they were carbon dioxide. That was enough evidence for the American space agency to announce that water ice had finally been directly observed on Mars.

探测器将开展更多的测试

- 1 水，一向被视为是生命发展所不可或缺的部分。正因为如此，科学家一直想在太阳系中寻找水的存在。如今，美国太空总署已经证实火星上存在着水冰（water ice）。
- 2 这个发现，是在这个红色星球上寻求生命生存条件的一大步。此一发现，得力于美国太空船“凤凰号火星探测器”的功劳。凤凰号于5月25日在火星的最北方点着陆。2002年时，太空总署的“火星奥德赛号”太空船，曾观察到在那个方位可能有大量的水存在。
- 3 “凤凰号火星探测器”运用机器支臂来挖掘。6月15日时，它在火星的土壤中挖了一个约7厘米深的洞，挖出浅色物质。科学家怀疑，这些物质有可能为结冰的二氧化碳、盐，或者是水冰。
- 4 照片显示，一天过后，物质仍旧存在，但是到了6月19日便消失了。科学家认为物质挥发了，如果这个物质是盐的话，则不会发生挥发，突然消失；如果是二氧化碳的话则以固态存在的时间会更长。因此美国太空总署宣布，火星上终于直接探测到水冰的存在。



Phoenix Mars Lander

VOICE ONE

- 5 Doug McCuiston is director of the space agency's Mars Program. He said the discovery **proved**¹⁰ that the agency's plan to "follow-the-water" in its explorations of the planet had been a success.
- 6 The lander has attempted to dig other holes. But it has found a hard level of ground just below the surface. Researchers believe this may mean there is ice just below the surface where the spacecraft landed.
- 7 The space agency wants to test the Martian water to see if it has been liquid at some time in the past. Chemicals tests will tell a story of how water has existed on the planet over time.

- 8 The Phoenix Mars Lander also has the ability to test the Martian soil. The **Thermal and Evolved-Gas Analyzer**¹¹, or TEGA, is a device that heats soil up to one thousand degrees **Celsius**¹². It then tests the gases released to find out what the soil contains. American scientists will spend weeks studying the complex results of the first experiments done with TEGA.
- 9 However, scientists already know much more about the soil of Mars than they did before. Sam Kounaves is lead scientist for the wet chemistry investigation for the lander. He says the soil is very similar to soil found in dry valleys in Antarctica. Mister Kounaves says early results show that the soil contains a number of **nutrients**¹³ needed for life as we know it.

- 5 美国太空总署火星探测计划的主导人 Doug McCuistion 表示，这次的发现，证明探测火星的“随水而行”计划是一大成功。
- 6 凤凰号将会尝试再挖掘几个洞，但是火星表面下的土层十分坚硬。研究人员认为，这也代表了探测器登陆表面下方就埋藏着冰。
- 7 太空总署想要测试火星上的水过去是否曾为液体。化学检验将能清楚显示它在过去一段期间存在的方式。
- 8 “凤凰号火星探测器”同时也能够检测火星的土壤。利用热力与挥发性气体分析 (TEGA) 仪器，把土壤加热至摄氏 1000 度，检测排放何种气体来鉴定土壤成分。美国科学家需要一星期，来研究 TEGA 实验所测出的复杂结果。
- 9 然而，科学家现今对火星土的了解已经甚于以前。Sam Kounaves 是研究探测器上湿式化学分析的首席科学家。他表示火星上的土壤，与南极州干燥峡谷中的土壤极为相似。Kounaves 指出，先前的探测结果显示，土壤中含有许多已知生命所需的营养物质。

Unit 2

哈勃改变了人类的宇宙观

Edwin Hubble Changed Our Ideas
About the Universe

Step 1 Word Bank

1	astronomy	[ə'strɔ:nəmi]	天文学
2	championship	['tʃæmpiənʃɪp]	冠军地位
3	urge	[ɜ:dʒ]	激励; 驱策
4	Common Law		普通法
5	instrument	['ɪnstɾəmənt]	仪器; 器具
6	observatory	[əb'zɜ:rvətɔ:ri]	观测台; 了望台
7	nebula	['nebjʊlə]	星云 (复数形 nebulae)
8	Milky Way		银河
9	galaxy	['gæləksi]	银河
10	position	[pə'zɪʃən]	职位
11	offer	['ɑ:fər]	提供
12	telescope	['telɪskəʊp]	(单筒) 望远镜
13	atom	['ætəm]	原子
14	Cepheid		仙王星座的变光星 (天)
15	variable star		变星 (天)
16	Andromeda		仙女座 (天)
17	dispute	[dɪs'pju:t]	争论
18	spiral	['spaiərəl]	螺旋形的
19	pinwheel	['pɪnwɪ:l]	纸风车
20	expanding universe		宇宙膨胀 (天物)